



BOLETIN PARROQUIAL

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-2195

(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

EL 27 DE DICIEMBRE, 2009 – LA FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA

¿No Sabías?

Lucas 2: 41-52

Las familias que habían viajado desde Nazaret para asistir a la Fiesta de la Pascua de los Hebreos en Jerusalén ya habían estado fuera de sus casas por dos semanas. José estaba ansioso de regresar a su trabajo que dejó sin terminar en el taller en Nazaret. También ansioso de terminar su primer día del largo caminar de regreso a casa.

«Sólo dos días más, José» uno de sus amigos le dijo al ver al cansado carpintero inspeccionar sus pies adoloridos.

«Si estos pies duran ese tiempo,» contestó José, pensando que este sería el año en que haría su gran viaje a Jerusalén.

«¡José!» interrumpió María, su rostro lleno de temor.

«Jesús ha desaparecido,» dijo ella. «No está con la caravana, lo he buscado por todas partes.»

«¿Como puede ser eso, me pareció haberlo visto caminando con los demás niños?» preguntó José.

«No esta,» María declaró.

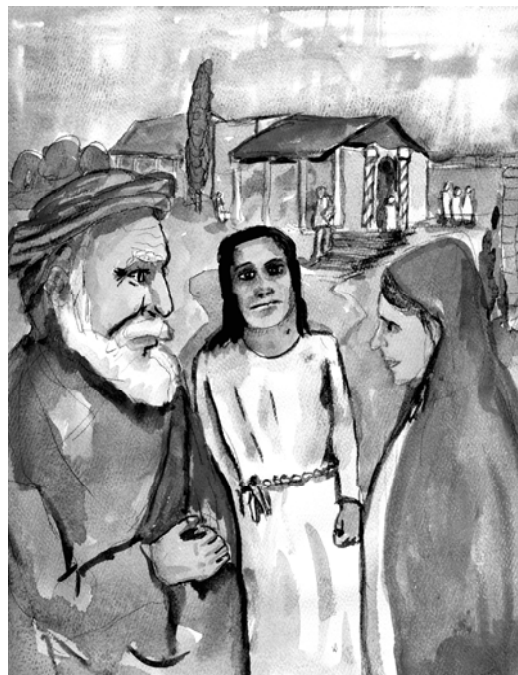
Después de un momento José se sobó sus pies adoloridos y suspiro: «Nos tendremos que regresar. Nos regresaremos a Jerusalén en la mañana.»

Este desastre les iba costar tres días más; dos caminando y otra para tratar de encontrar a su hijo. ¡El pequeña Jesús de doce años estaba en un problema grande!

Se preocuparon tanta que no pudieran dormir durante toda la noche, pensando en todas las cosas que quizá le pasaron a Jesús. A la primera luz del día partieron con la caravana. Al final del día habían cubierto una distancia de 30 millas. Pasaron esa noche con a prima de María, Isabel, que también se puso triste al enterarse de que Jesús estaba desaparecido. A la mañana siguiente entraron a la ciudad en busca de su hijo. José y María estaban físicamente y emocionalmente cansados cuando finalmente descubrieron a Jesús sentado felizmente en el Templo platicando con sus mayores.

Los ojos de María buscaran el rostro de Jesús. «Hijo, ¿por que nos has hecho esto? Tu padre yo hemos estado muy preocupadas.» le pregunta, su voz llena de disgusto y alivio.

Con sus inocentes ojos llenos de sorpresa, Jesús le contesto a su madre: «¿Por que tenias que buscarme? ¿Que no sabías que tenía que estar en la casa de mi Padre?»



En un disparo de luz, María lo recordó todo: La noche que el Angel le había hablado, sus propias palabras de sumisión y después las palabras de Isabel. La memoria de María se llenó del nacimiento milagrosa – Los pastores, la estrella y el pesebre.

Un temblor de temor pasó por su rostro al tratar de comprender que el niño ante ella era Dios.

José estaba a punto de regañar a Jesús, pero sintió el mano de María ante él, así es que se calmo y dijo: «Ven, hijo, es hora de irnos a casa.»



Viviendo todos los días con Jesús a María y a José tuvo que hacerseles casi imposible darse cuenta de su divinidad. La rutina de la vida diaria hacia que suavizara la realidad de que Jesús era el Prometido. Su recuerdo gradualmente estaba enterrado en la suave nieve del tiempo. El sueño del anuncio del ángel y el nacimiento milagroso estaba debajo de esos años silenciosos, ¡Y ahora, de repente, todo se volvía a revelar!

El Evangelio de hoy nos recuerda que nuestra fe puede suavizarse por la rutina de los años que han pasado. Las orillas de nuestro entendimiento quizá se han desgastado. El Evangelio de hoy nos recuerda que Jesús es el Prometido. Coma hijos de Dios somos llamados a decirle al mundo a nuestra alrededor: «¿Que no sabes que debemos estar en la casa de nuestro Padre?»

-- Diácono Dick Folger

Traducción al español por Martha Estrella

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

www.olrchurch.org

HORARIO DE SERVICIOS

Misas del Fin de Semana:

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones

Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m. inglés

Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;

Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

LA OFICINA PARROQUIAL

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: admin@olrchurch.org

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: cmagdaleno@olrchurch.org

Abierto Mar. – Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. –Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA

INTENCIONES DE MISAS

Para el 28 de Diciembre, 2009 al 3 de enero, 2010

Lun.	8:15 a.m. –	Servicio de Comunión
Mar.	8:15 a.m. –	Santiago Morales (Cumpleaños)
Mier.	8:15 a.m. –	Walter Briscoe (Fall.)
Juev.	8:15 a.m. –	Gregorio Singcueno (Fall.)
Vier.	10:00 a.m. –	Por Nosotros, los Parroquianos
Sab.	9:00 a.m. –	Por paz en el Mundo
	5:00 p.m. –	Umberto Esquibel (Fall., 1 ^{er} Aniversario)
Dom.	6:45 a.m. –	Grace Rodriguez (Salud)
	8:15 a.m. –	Luciano Corral (Fall.)
	9:45 a.m. –	Pedro Ureste (Fall.)
	11:30 a.m. -	Para Nosotros, los Parroquianos

LECTURAS DE LA SEMANA

Para el 28 de diciembre, 2009 al 2 de enero, 2010

Lun.	1 Juan 1:5-2:2 / Mateo 2:13-18
Mar.	1 Juan 2:3-11 / Lucas 2:22-35
Mier.	1 Juan 2:12-17 / Lucas 2:36-40
Juev.	1 Juan 2:18-21 / Juan 1:1-18
Vier.	Números 6:22-27 / Gálatas 4:4-7 / Lucas 2:16-21
Sab.	1 Juan 2:22-28 / Juan 1:19-28

LECTURAS DOMINICIALES

Para el 3 de enero, 2009 – La Epifanía del Señor

1^a Lectura: Isaías 60:1-6 / 2^a Lectura: Efesios 3:2-3a,5-6 / Evangelio: Mateo 2:1-12

LAS COLECTAS

Para el 20 de Diciembre, 2009

Primera Colecta (Incluyendo EFT)	\$6,924.00
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta	9,566.00
Segunda Colecta: Fondo para Flores y Decoraciones para la Natividad.....	2,354.00
Sobres para los Niños	149.50

¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.

PATROCINADORES DE ESTE FIN DE SEMANA

LAS HOSTIAS: En honor a Nuestra Señora de Guadalupe

EL VINO: En honor a Nuestra Señora de Guadalupe

LOS CIRIOS: Por nuestra Sociedad Guadalupana, para nuestra Sociedad Guadalupana.

LAS FLORES: Por Rick y Denise Tiffer, en memoria cariñosa de Louis y Dorothy Tiffer

Para ordenar un Patrocinio, vea el formulario al pie de la página siguiente de este Boletín. Gracias por su apoyo.

Feliz Navidad
y un
¡Feliz
Año
Nuevo!



NUEVOS ARTICULOS

MISA PARA EL DIA DEL AÑO NUEVO

EL 1 DE ENERO, 2010

MARIA, MADRE DE DIOS

Habrá una sola Misa a las 10:00 a.m.

(No habrá Misa de las 8:15 a.m.)

HORARIO DEL AÑO NUEVO PARA LA OFICINA PARROQUIAL. La Oficina parroquial estará cerrada para el Día de Año Nuevo (el jueves, 31 de diciembre y el viernes, 1 de enero) y permanecerá cerrada hasta el martes, 5 de enero. Si desea comunicarse con nosotros en caso de una emergencia, puede llamar a la oficina al 510.471.2609 y escoger la opción 2 del menú principal – esto lo comunicar a nuestro servicio de operadoras.

NO HABRA EXPOSICION Y ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO EN ENERO. Debido de que el 1 de enero cai en viernes, **NO HABRA EXPOSICIÓN Y ADORACION DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO** en enero.

GRACIAS a todos ustedes que, por medio de sus donaciones de Navidad hicieron más festiva esta temporada Navideña para nuestras familias en necesidad. El domingo pasado los socios de nuestra Conferencia de San Vicente de Paúl, nuestros Grupos Juveniles, y un buen número de voluntarios entregaron comestibles, juguetes, y ropa a unas 112 familias. Gracias a ustedes por traer y dejar sus regalos bajo el arbolito de Adviento, y de dejarlos con Roberto's Donuts, y de donar comestibles y dinero en efectivo, y por ayudarnos a empaquetar y a entregar los regalos de Navidad.

DE NUEVO GRACIAS a la **Fundación de Fremont Bank**, quien don  \$1,000.00 para ayudar a San Vicente de Paúl a servir a los necesitados en esta Navidad. La donación del Banco ayudó a cubrir gran parte del costo de los jamones frescos de 10 libras que fueron incluidos en cada canasta de comida.

EL ESTUDIO BIBLICO DE «LITTLE ROCK» SE REUNIRA EN ENERO. Acomp nemos para las sesiones de invierno del Estudio Bíblico de «Little Rock.» ***Estas sesiones se darán en inglés.*** El tema de este estudio será «Las Parábolas del Reino.» En la primera parte del estudio nos

enfocaremos en las parábolas que se encuentran en Marcos y después nos enfocaremos en las parábolas que aparecen en Mateo. Las parábolas son una parte importante del Nuevo Testamento ya que las enseñanzas más memorables de Jesús fueron enseñanzas en parábolas.

Si esta interesado/a en acompañarnos comuníquese con nosotros lo más pronto posible para poder ordenar el material.

Fecha: 7 de Enero, 2010

Hora: 7:00 al 8:30 p.m.

Día: Jueves

Lugar: Cuarto de Conferencia en el edificio administrativo de NSR

Duración: 6 sesiones

Costo: \$13.00 (por el comentario y el guía de estudio)

Comuníquese con: Stella o el Diácono Gus Roemers

Teléfono: (510) 471-5883

E-mail: gmroemers@sbcglobal.net

Día de la sesión última: El 11 de Febrero

YA SE ESTAN VENDIENDO LOS BOLETOS PARA LA CENA DE CANGREJO. La Escuela de Nuestra Señora del Rosario tendrá su Cena de Cangrejo, el evento más grande para recaudar fondos, el sábado, 30 de enero, 2010 en el Salón Parroquial. El menú consistirá de un succulento cangrejo «Dungeness», un exquisito y aldente espagueti, ensalada verde fresca, pan de ajo calentito y un postre. Claro, que habrá barra de paga, un sorteo, y un remate en silencio. Los boletos ya están disponibles después de todas las misas hasta la fecha de la cena. El costo de cada boleto es de \$40.00 cada uno. También los puede comprar en la Oficina de la Escuela, 510.471.3765. Si esta interesado en reservar una mesa para la familia o amistades, comuníquese con la Oficina de la Escuela o regrésenos la forma adjunto.

ARTICULOS DE FUERA DE NUESTRA PARROQUIA

BAILE/CENA DE AÑO NUEVO EN NUESTRO CIUDAD. No vamos a tener un evento de Año Nuevo en NSR, pero he aquí algunos eventos locales.

BAILE DE FIN DE AÑO PARA CELEBRAR EL ANIVERSARIO 50 DE LA CIUDAD DE UNION CITY 2009. La Ciudad de Union City continuará celebrando su aniversario número 50 en su Cena/Baile de Fin de Año, que se llevará acabo el jueves, 31 de diciembre en el Hotel Crowne Plaza por la Alvarado-Niles Road. Se servirán cócteles y aperitivos de 6:30 a 8:00 p.m. A esa hora también habrá clases de baile de salón. Se servirá la cena de 8:00 a 9:00 p.m., y el baile y el entretenimiento se llevará acabo de 9:00 hasta la media noche. Habrá exhibición de baile de salón, música por le grupo Synthesis, y algunas sorpresas. El precio de los boletos es de \$50.00 por persona. Para más información o para registrarse llame al 510.675.5490 o visite www.UnionCity50.com

BAILE/CENA DE FIN DE AÑO EN LA PARROQUIA DE CORPUS CHRISTI en el Distrito de Niles en Fremont. La música será de la Época de las Grandes Orquestas por la orquesta de «Millennium Sounds.» Para más información o para conseguir boletos llame a Joe y Linda Garcia al 510.792.0616. Llame ya que hay limite de boletos de 220 invitados.

ORACIONES

MANTENGAN EN SUS ORACIONES A ESTAS PERSONAS DE NUESTRA PARROQUIA Y DE NUESTRAS FAMILIAS que se hallan enfermos y sin poder salir de sus hogares: Tony Baligaya, KayMaria Baranouskas, Elvamae Borghi, Lindy C., Paul Cabrera, Maria Camarillo, Grace Caminada,

Daniel Canales, Rose Canales, Grace Carr, Anita Castillo, Grace Continelli, Cindy Davis, Chealsy Davis, Courtney Davis, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Joseph Dunbar, Martha Estrella, Juanita Estrellas, Mary Ferrario, Ed Fiala, James Finnigan, Frank Gallegos, Sobeida Gallegos, Ronnie Graves, Emilio Gudino, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Jesús Gutierrez, Anne Guzman, Eduardo Hernandez, Henry Hernandez, Margaret K., Mark Kamakea, Francisco Lozano, Carmen Martinez, Lupita Martinez, Philip Molina, Frances Morales, Joe Morales, Richard Nelson, Ma. Elena Ochoa, Mario Perales, Anita Perkins, Margie (Judy) Preciado, Alexandria Ramos, Monica Raygoza, Benjamin Renteria, Al Roderigues, Jr., Marcella Roderigues, Grace Rodríguez II, Lydia Rodriguez, Fernando Puyol, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Myron Tejada, Vivianlee Tonry, Ana Valdez, Bienvenida Villafuerte, Irv Williams. (Ren. 12/27)

Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIA, VINO, CIRIOS, Y FLORES.

Deseo patrocinar lo siguiente _____ o el 1er fin de semana disponible - o - en este fin de semana* _____

Hostias (\$25.00/semana): Flores (\$125.00/semana); Vino (\$35.00/semana); Cirios (\$35.00 por semana);

Una indicatoria en la pagina de patrocinio en el próximo libro de canto para las Misas en inglés (\$35.00)

Fecha de hoy _____

Nombre _____ Cuenta / Sobre # _____

Dirección de Casa _____ Teléfono _____

Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

(Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria de su mamá, Juana.»

* No podremos garantizar la fecha deseada. Si la semana que Ud. desea ya está prometida, le daremos la fecha más próxima a la que desea.

Coloque este formulario en la Colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.



**Esta Semana
En N.S.R.**

Martes, 29 de diciembre

Estudio de Biblia en inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Estudio de Biblia en inglés, Cuarto 206 de la Oficina, 7:00 p.m.

Miércoles, 30 de diciembre

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Jueves, 31 de diciembre

LA VISPERA DEL AÑO NUEVO

La Oficina Parroquial estará cerrada

Viernes, 1 de enero

DIA DEL AÑO NUEVO

La Oficina Parroquial estará cerrada

Misa – 10:00 a.m.

Sábado, 2 de enero

La Oficina Parroquial estará cerrada

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Domingo, 3 de enero

Segunda Colecta para las Obligaciones Diocesanas

